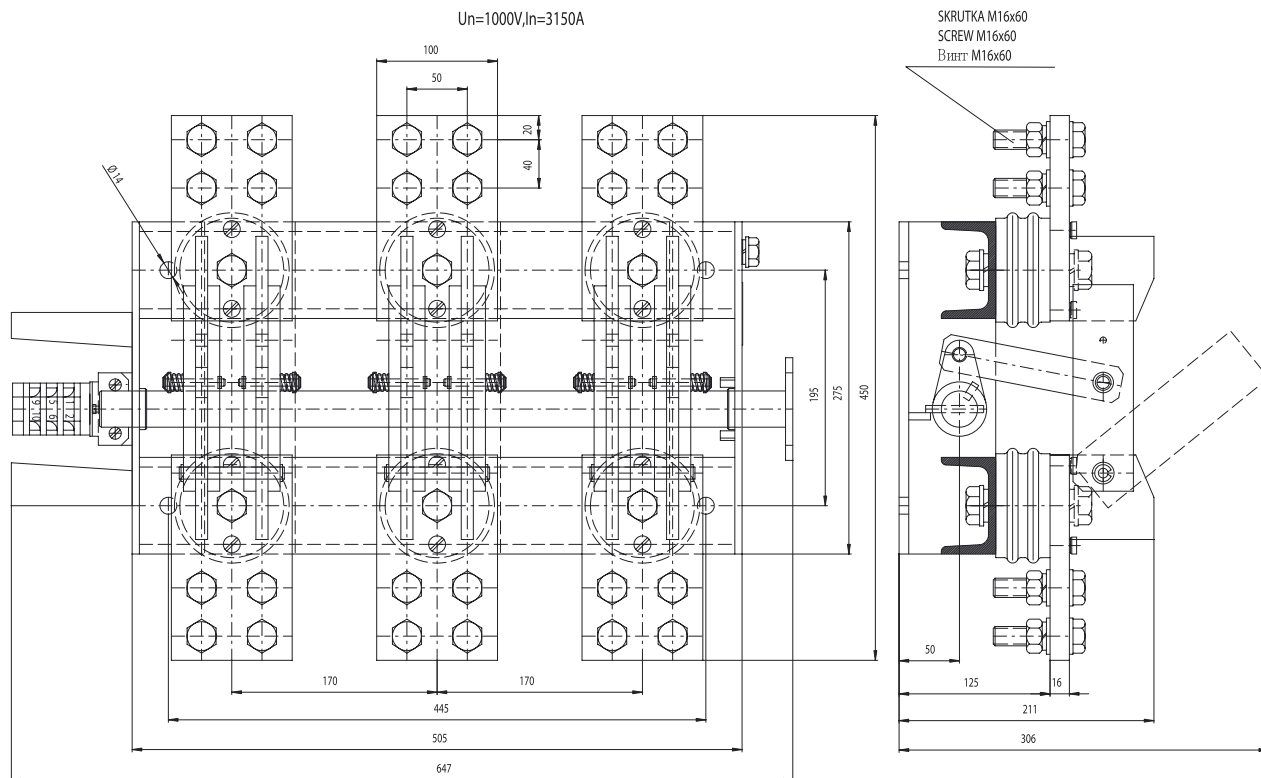


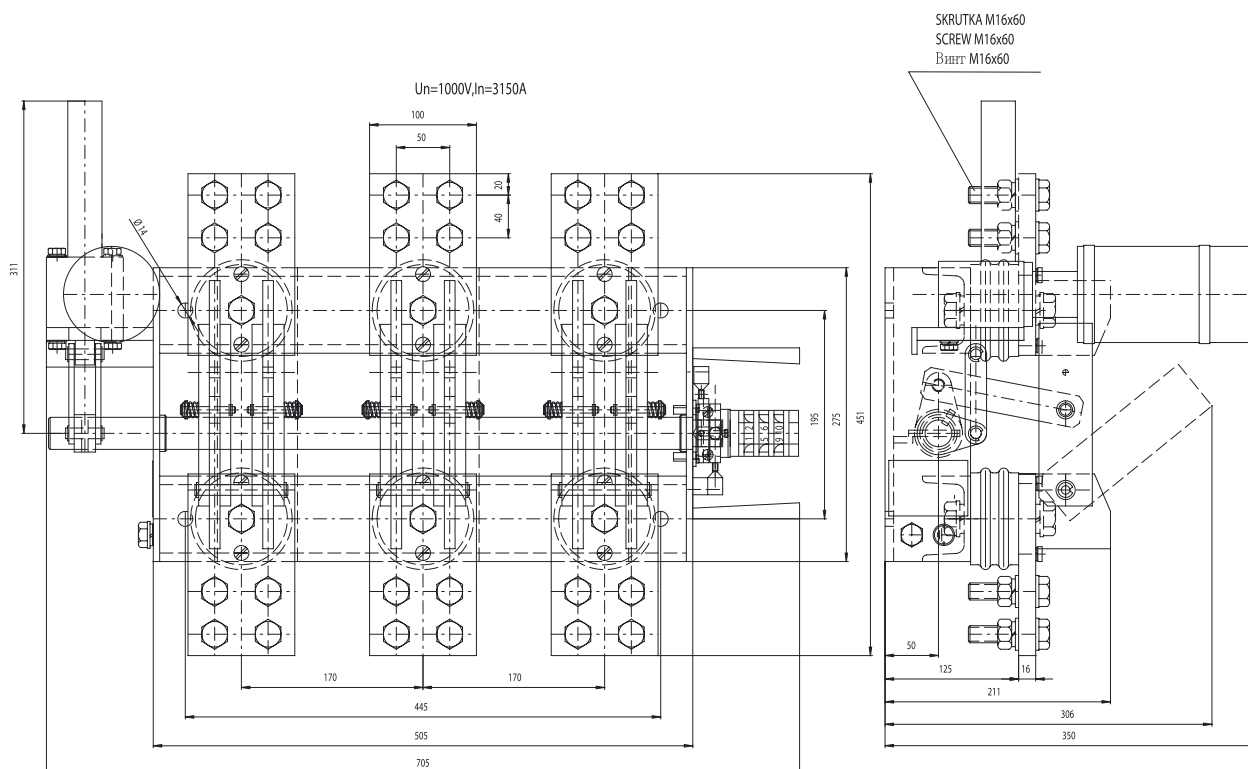
Disconnecting switches of the "O" type Разъединители типа "О"

ODPÁJAČE TYPU "O"

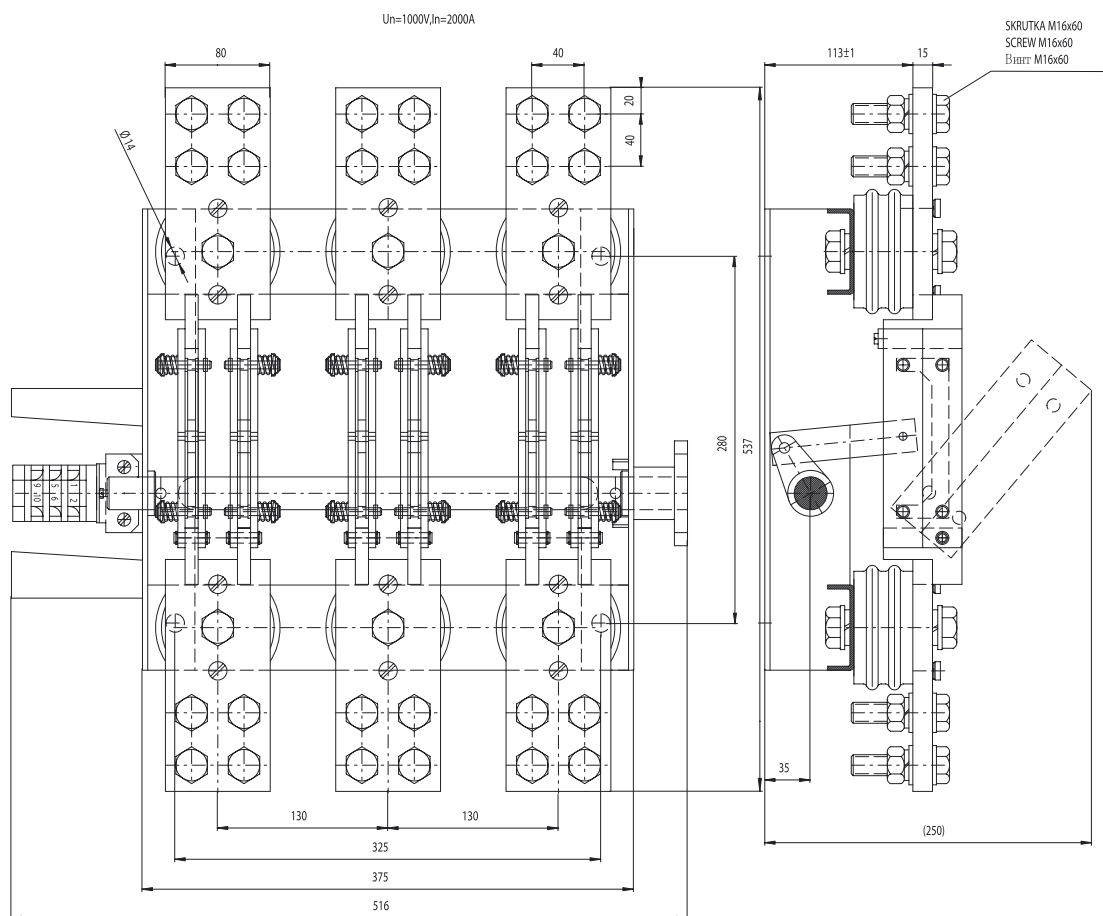
- Trojpólový odpájač O - 303 R
Three-pole disconnecting switch O - 303 R
Трехполюсный разъединитель О - 303 R



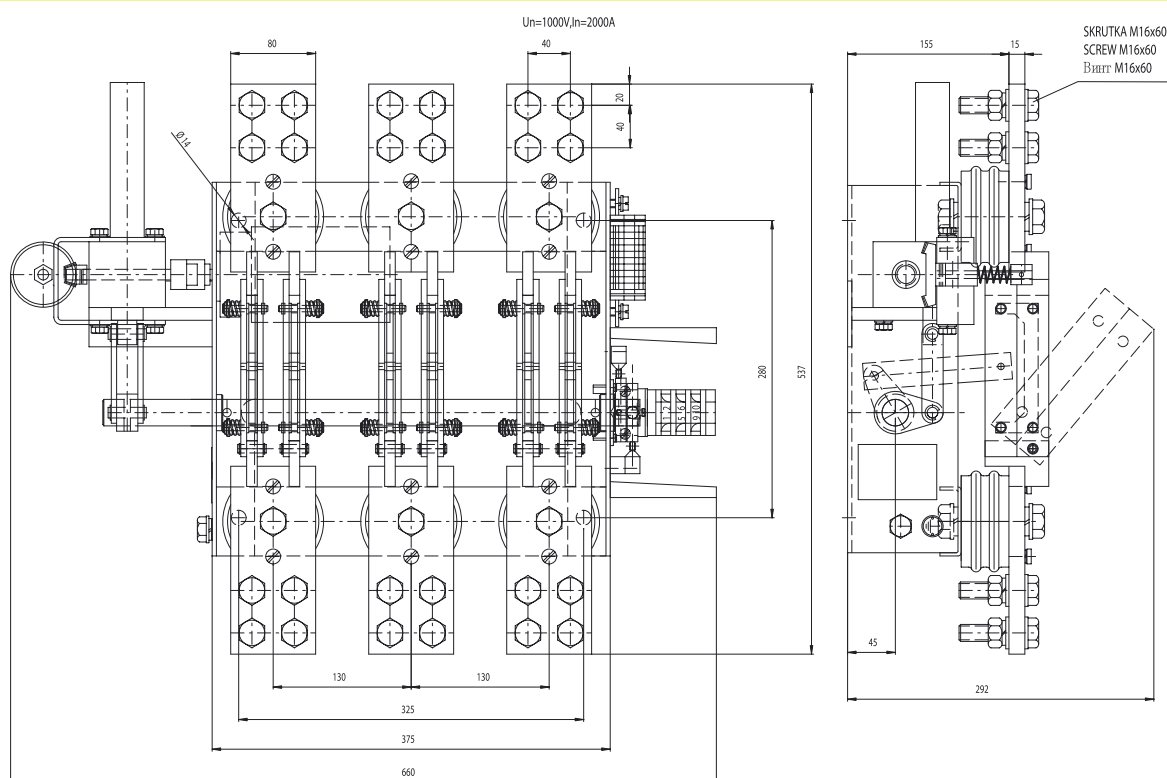
- Trojpólový odpájač O - 303 s ETMP
Three-pole disconnecting switch O - 303 with ETMP
Трехполюсный разъединитель О - 303 с ETMP



- Trojpólový odpájač O - 203 R
Three-pole disconnecting switch O - 203 R
Трехполюсный разъединитель O - 203 R



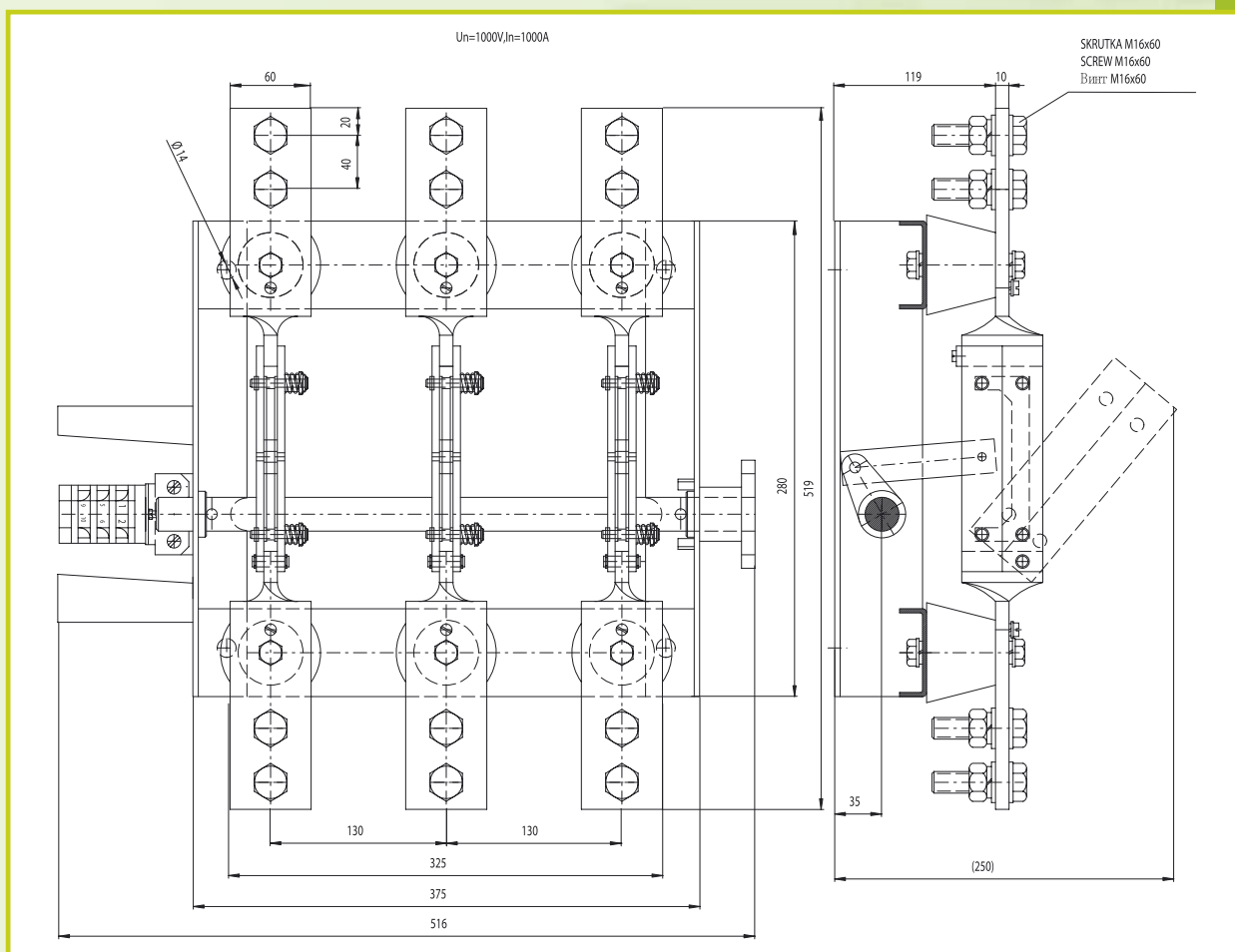
- Trojpólový odpájač O - 203 s ETMP
Three-pole disconnecting switch O - 203 with ETMP
Трехполюсный разъединитель O - 203 с ETMP



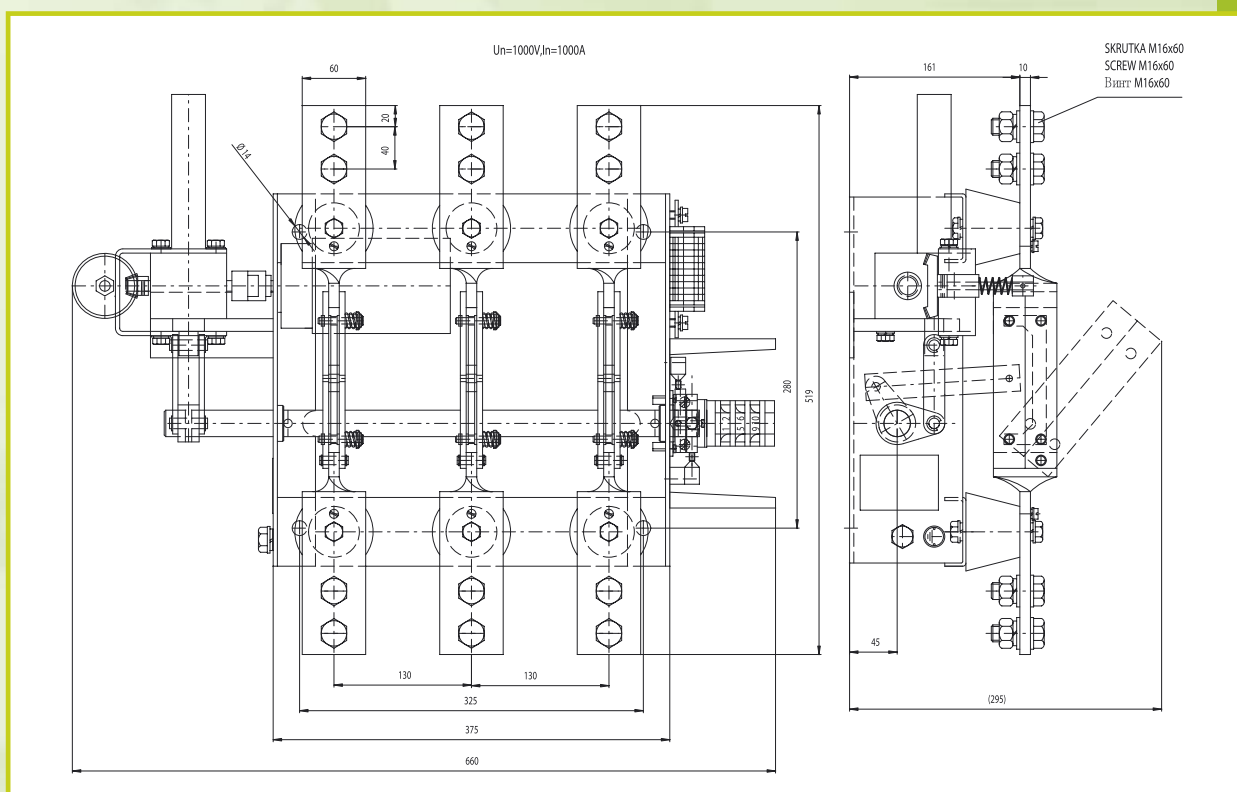
Disconnecting switches of the "O" type Разъединители типа "О"

ODPÁJAČE TYPU "O"

- Trojpólový odpájač O - 103 R
Three-pole disconnecting switch O - 103 R
Трехполюсный разъединитель O - 103 R



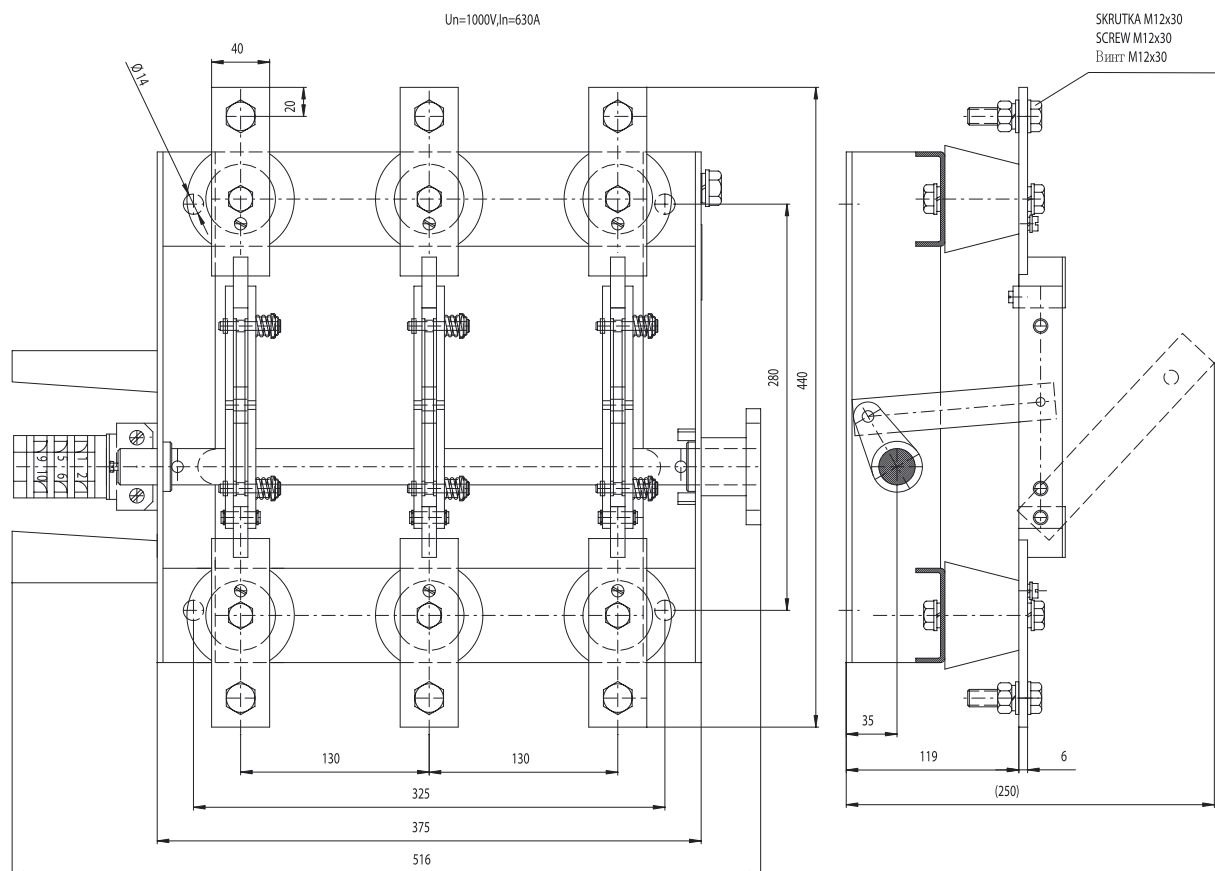
- Trojpólový odpájač O - 103 s ETMP
Three-pole disconnecting switch O - 103 with ETMP
Трехполюсный разъединитель O - 103 с ETMP



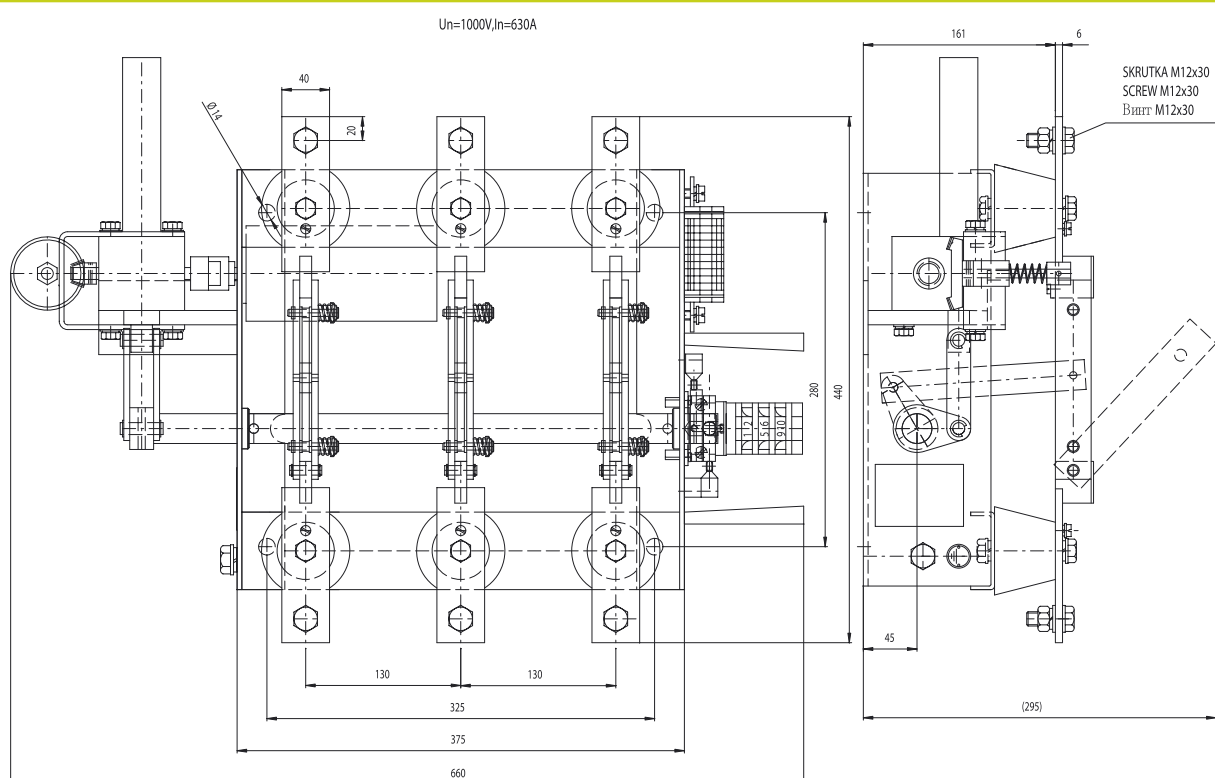
ODPÁJAČE TYPU "O"

Disconnecting switches of the "O" type Разъединители типа "О"

- Trojpolový odpájač O - 63 R
Three-pole disconnecting switch O - 63 R
Трехполюсный разъединитель О - 63 R



- Trojpolový odpájač O - 63 s ETMP
Three-pole disconnecting switch O - 63 with ETMP
Трехполюсный разъединитель О - 63 с ETMP



•• Údaje na objednávku:

- typ odpájača
- menovité napätie
- menovitý prúd
- mechanické zhotovenie
- počet kusov
- menovité napätie el. pohonu
(24V DC; 110V DC; 220V DC; 230V AC, 3x400V AC)

•• Ordering data:

- disconnecting switch type
- rated voltage
- rated current
- mechanical version
- number of pieces
- rated voltage of the electric drive
(24V DC; 110V DC; 220V DC; 230V AC, 3x400V AC)

•• Монтаж привода

- тип разъединителя
- номинальное напряжение
- номинальный ток
- механическое исполнение
- кол-во штук
- номинальное напряжение эл. привода
(24V DC; 110V DC; 220V DC; 230V AC, 3x400V AC)



•• Prehľad vyhotovení

Typ	Vyhotovenie	Popis a príslušenstvo
O - 41, O - 61, O - 101, O - 201, O - 301	P 0	základné prevedenie
O - 42, O - 62, O - 102, O - 202, O - 302	P 0	základné prevedenie
O - 43, O - 63	P 1	základné prevedenie a odpojovacia páka s okom
	P 8	základné prevedenie - odpojovacia páka s okom a signálne kontakty
O - 103, O - 203, O - 303	P 1	základné prevedenie a odpojovacia páka s okom
	P 8	základné prevedenie - odpojovacia páka s okom a signálne kontakty

Pozn.: Hriadeľ odpájača (pre uchytenie ovládacieho príslušenstva) je vyvedený spravidla vpravo. Táto strana sa určuje tak, že pri zvislej polohe odpájača je ložisko dole. Signálne kontakty sa u odpájačov typu "O" vyrábajú a dodávajú max. v prevedení 3/3, t.j. 3 zapínacie a 3 vypínacie.

•• Overview of versions:

Type	Version	Description and accessories
O - 41, O - 61, O - 101, O - 201, O - 301	P 0	Basic version
O - 42, O - 62, O - 102, O - 202, O - 302	P 0	Basic version
O - 43, O - 63	P 1	Basic version and switching-off lever with eye
	P 8	Basic configuration - disconnecting bar with an eye and signal contacts
O - 103, O - 203, O - 303	P 1	Basic version and switching-off lever with eye
	P 8	Basic configuration - disconnecting bar with an eye and signal contacts

Note: The disconnecting switch shaft (to fasten the control accessories) is led to the right. This side is to be determined so that the bearing is down with the vertical position of the disconnecting switch. The signal contacts for the disconnecting switches of the "O" type are produced and delivered in the version 3/3 i. e. 3 ON and three OFF signal contacts.

•• Обзор исполнения

Тип	Исполнение	Описание и оснащение
O - 41, O - 61, O - 101, O - 201, O - 301	P 0	Основное исполнение
O - 42, O - 62, O - 102, O - 202, O - 302	P 0	Основное изготовление
O - 43, O - 63	P 1	Основное исполнение и выключающая рукоятка с ушком
	P 8	Основное проведение - рычаг-разъединитель с оком и сигнальные контакты
O - 103, O - 203, O - 303	P 1	Основное исполнение и выключающая рукоятка с ушком
	P 8	Основное проведение - рычаг-разъединитель с оком и сигнальные контакты

Примеч: Вал разъединителя (для закрепления управляющего оснащения) обычно выведен вправо. Эта сторона определяется так, что во вертикальном положении выключателя подшипник находится внизу. Сигнальные контакты для выключателей типа "O" изготавливаются и поставляются макс. в осуществлении 3/3, т.е. 3 включающие и 3 выключающие

- používajú sa na zapínanie a vypínanie elektrického obvodu bez výkonu, na odpojenie určitých úsekov vedenia v rozvodni
- vyhovujú STN EN 60 947-3
- stupeň krytia IP 00 (STN EN 60 529)
- montáž do rozvádzača alebo do kobky
- **zhotovenie:**
 - jednopólové
 - dvojpólové
 - trojpólové
- **ovládanie:**
 - ručné
 - elektromotorické

- they are used to switch on and off the electric circuit without power output to disconnect certain sections of line of the switching room
- they meet: EN 60 947-3
- protection mode: IP 00 (EN 60 529)
- **version:**
 - single-pole
 - two-pole
 - three-pole
- **control:**
 - manual
 - electromotive

- используются для включения и выключения электрической цепи без мощности, для выключения определенных участков проводки в распределительной станции
- отвечают EN 60 947-3
- степень перекрытия IP 00 (EN 60 529)
- монтаж в распределитель или в ячейку
- изготовление
 - однополюсное
 - двухполюсное
 - трехполюсное
- управление
 - ручное
 - электродвигательное

TECHNICKÉ ÚDAJE TECHNICAL DATA Технические данные

Typové označenie Type designation Типовое обозначение	Menovité napätie, V Rated voltage, V Номин. напряжение, V	Menovitý prúd, A Rated current, A Номин. ток, A	Men. dynam. prúd, kA Nom. dynamic current, kA Номин. динамический ток, кА	Men. krátkodobý prúd 1 s, kA Nom. short-term current 1 s, kA Номин. краткосрочный ток 1 с, кА	Hmotnosť*, kg Weight*, kg Масса*, кг
O - 41	1000	400	50	15	3,5
O - 61	1000	600	75	20	4
O - 101	1000	1000	80	40	6
O - 201	1000	2000	80	40	9
O - 301	1000	3000	90	45	12
O - 43	1000	400	50	15	9
O - 63	1000	600	75	20	10
O - 103	1000	1000	80	40	21
O - 203	1000	2000	80	40	34
O - 303	1000	3000	90	45	45

* Hmotnosť základného vyhotovenia bez príslušenstva

* Weight of the basic version without accessories

* Масса основного изготовления без оснащения

TYPOVÉ OZNAČENIE TYPE DESIGNATION ТИПОВЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

O - XXX PX

mechanické vyhotovenie (str. 21)
mechanical version (page 21)
механическое изготовление (перем 21)

počet pólov (1 - jednopólový, 2 - dvojpólový, 3 - trojpólový)
number of poles (single-pole, two-pole, three-pole)
кол-во полюсов (1 - полюсный, 2 - полюсный, 3- полюсный)

menovitý prúd (4=400 A, 6=600 A, 10=1000 A, 20=2000 A, 30=3000 A)
rated current (4=400 A, 6=600 A, 10=1000 A, 20=2000 A, 30=3000A)
номинальный ток (4=400 A, 6=600 A, 10=1000 A, 20=2000 A, 30=3000A)

typ odpojovača
disconnecting switch type
тип выключателя-разъединителя